



## 34852 - Comentario sobre el hadiz: “La gente persistirá en retrasarse hasta que Al-lah los adelante nuevamente”

---

### Pregunta

Quisiera conocer la interpretación del *hadiz*: “La gente persistirá en retrasarse hasta que Al-lah los adelante nuevamente”.

### Respuesta detallada

Alabado sea Dios.

Este *hadiz* fue recopilado por Muslim (438) de parte de Abu Sa'id Al Judri: “El Mensajero de Al-lah (la paz y las bendiciones de Al-lah sean con él) vio a algunos compañeros que se retrasaban (en las filas para la oración) y les dijo: ‘Vengan adelante y síganme (en el rezo), y que aquellos que los sucedan los sigan. La gente persistirá en retrasarse hasta que Al-lah los adelante nuevamente’”.

El significado de este *hadiz* es el siguiente:

El Profeta, la paz y las bendiciones de Al-lah sean con él, vio que algunos de sus compañeros se alejaban de las primeras filas en la oración, entonces les dijo que se adelantaran [alineándose en las primeras filas] para poder seguir su guía [de cerca], y que aquellos que estaban detrás de ellos y no podían verlo pudieran seguirlos [a quienes se adelantaron].

Se puede interpretar que esto se refiere a que aquellos de la *Ummah* que los sucedieran pudieran seguir su ejemplo posteriormente, porque les transmitirían la descripción de la oración del Profeta (la paz y las bendiciones de Al-lah sean con él) que habían visto. Esta era la opinión de As-Sindi (que Al-lah lo tenga en Su misericordia).

Luego él (la paz y las bendiciones de Al-lah sean con él) dijo: “La gente persistirá en retrasarse hasta que Al-lah los adelante nuevamente”.



Esto quiere decir: la gente se seguirá acostumbrando a alejarse de las primeras filas hasta que Al-lah los castigue y los devuelva al frente.

Y también se dijo que el significado es: Al-lah los “retrasará” [alejara] de Su misericordia y Su Paraíso, o Su gran recompensa, o de ser elevados en estatus o conocimiento.

No hay motivo por el cual no podamos interpretar el *hadiz* de esta forma. El *Sheij* Ibn ‘Uzaimin dijo al respecto de este relato:

“El Profeta (la paz y las bendiciones de Al-lah sean con él) vio que había gente que se quedaba en la parte trasera de la mezquita, o sea, que no acudían a las primeras filas, entonces les dijo: ‘La gente persistirá en retrasarse hasta que Al-lah los adelante nuevamente’. Basado en esto, hay temor de que, si la persona se acostumbra a quedarse en las filas traseras en la oración, Al-lah lo castigará ‘retrasándolo’ en todas las cosas buenas” (*Fatawa Ibn ‘Uzaimin*, 13/54).

[Nota:] Algunos sabios opinaron que aquí se hacía alusión a un grupo de hipócritas. La postura correcta es que el *hadiz* tiene un sentido general y no se aplica solo a ellos.

Ash-Shaukani dijo en *Nail Al Autar*: “Se decía que esto se refería a los hipócritas, pero el significado aparente es que es algo general y se refiere tanto a ellos como a otras personas, que alienta a los adorantes a querer estar en la primera fila y los disuade de quedarse atrás”.

En resumen, el *hadiz* motiva a los hombres a rezar en las filas delanteras, y prohíbe acostumbrarse a hacerlo en las de atrás.

Le pedimos a Al-lah que nos ayude a realizar buenas obras y completarlas.

Y Al-lah sabe más.